

# Walden: El romance de Thoreau

Los dos últimos días de Henry David Thoreau en su cabaña antes de marcharse de Walden Pond

Obra en dos actos de  
**Michael Johnathon**

Actividades educativas y materiales de producción disponibles en nuestra web

[www.waldenplay.com](http://www.waldenplay.com)

El proyecto Walden: Earth Day (“Walden: Día del planeta”) cuenta con el patrocinio y la colaboración de las siguientes entidades de carácter social:

---

## LA OBRA DE TEATRO

*Walden: El romance de Thoreau* es un drama de DOS ACTOS sin CAMBIO DE ESCENARIO interpretado por CUATRO actores. Cada acto dura unos 30 minutos. No hay NINGÚN CAMBIO DE ESCENARIO.

**NOTA PARA LOS DIRECTORES:** La obra apenas contiene acotaciones de acción y dirección para que los actores puedan moverse y respirar libremente en cada interpretación. No olvides que Thoreau y Emerson eran oradores y, dado que eran de la región de Nueva Inglaterra (en el Noreste de los Estados Unidos), es más que probable que gesticularan mucho al hablar. Los personajes de Joshua y Raquel, por otro lado, deberían interpretarse con menos ímpetu.

Hay **CINCO SEGMENTOS DE AUDIO CON EFECTOS SONOROS PREGRABADOS** en la obra. El **PRIMERO** es el diálogo de fondo con el que se inicia la representación. El **SEGUNDO** es un sonido de ambiente en el que se oye una brisa con hojas moviéndose al fondo, pájaros en lontananza y unas olas llegando a la orilla de un lago. El **TERCERO** es un solo de flauta de 30 segundos; una melodía mañanera suave y armoniosa. El **CUARTO** es otro solo de flauta algo más vivo aunque agradable también. El **QUINTO** es una voz de fondo con la que se clausura la representación.

El personaje principal es **HENRY DAVID THOREAU**, un escritor treintañero poco conocido. Thoreau se ha marchado de su casa en la ciudad de Concord y se ha ido a vivir a una cabaña que él mismo se ha construido en el Lago Walden y que le ha costado 28 dólares. Lleva en esta casa 2 años y 2 meses y le gusta estar solo en ella mientras toca la flauta y expresa su

sensibilidad a través de sus escritos. La mayoría de sus intervenciones son citas o versiones de citas sacadas de sus obras.

Su mentor es su buen amigo (y una generación mayor que él) **RALPH WALDO EMERSON** que viene a visitarlo dos días antes de que Henry abandone definitivamente la cabaña. Ralph es amigo de Thoreau desde hace mucho y lo admira por su coraje, pasión y convicción. Emerson (que cedió a Thoreau el terreno en el que se construyó su cabaña) acostumbra a poner a prueba las convicciones de su amigo con lo que sus discusiones no siempre terminan de la mejor manera posible. Henry cree a pies juntillas en todo lo que hace y dice y por eso cada vez que se expresa lo hace con vehemencia. Al igual que las de Thoreau, las intervenciones de Emerson son citas o versiones de citas sacadas de sus obras.

El personaje de **JOSHUA BARNETT** (un hombre simple) complementa las conversaciones intelectuales de Thoreau y Emerson. Joshua trabaja de obrero para el padre de Henry: tiene unos sesenta años y es bajo y delgado. Emigró desde Inglaterra a América y es un hombre de familia muy sincero. En la obra original su acento es de clase trabajadora de Liverpool y por tanto poco refinado pero con un deje británico agradable al oído. En la versión española puede usarse cualquier acento que denote el origen humilde del personaje. Es muy divertido aunque ni hace bromas ni se entera de que lo que dice y hace resulta muy divertido.

El personaje de **RAQUEL STUERS** es el contrapunto femenino de la obra. Raquel es una veinteañera muy atractiva, dicharachera y con las ideas claras. De haber nacido en otro lugar y en otra época podría haberse enamorado de Thoreau. Su manera de ser apunta maneras feministas que aun no se reconocían como tales en la sociedad de la época. Es una lectora ávida y conoce la obra de Thoreau así como el escaso éxito con el que cuenta. Le molesta mucho que Henry sea un escritor fracasado porque piensa que tiene mucho talento.

Por último, cabe aclarar que nuestra obra no ha de entenderse como una biografía de Thoreau. Es una conversación y un diálogo intelectual que ocurre entre dos viejos amigos que se profesan una gran estima y respeto. La obra evoca el talento literario de Henry y el ostracismo al que fue condenado como autor. Este diálogo se va convirtiendo paulatinamente en una despedida a medida que Henry se decide a abandonar la cabaña del Lago Walden. La obra aborda la incertidumbre de las razones y el propósito que llevaron a Henry a mudarse al lago.

En definitiva, la obra trata de la amistad y de la lealtad . . . del apoyo y del sostén que recibió un escritor, pensador, visionario y artista que se adelantó en décadas a sus coetáneos.

---

HENRY DAVID THOREAU (pronunciado /tho-ROU/

Nuestra obra acontece en Septiembre de 1847 cuando Henry contaba unos 30 años. Medía sobre 1,75m, era de complexión fuerte, tez clara y pelo rubio, y tenía unos ojos de una mirada penetrante. Lo más probable es que tuviera acento de Nueva Inglaterra de tipo colonial británico. En la versión española su acento habrá de adaptarse a cualquiera que sea relativamente formal en el país en que se interprete la obra. Sabe tocar la flauta. Llevaba ropa discreta y toda del mismo color. Aunque se lo conoce por su barba, lo más probable es que se afeitara a diario durante su estancia en la cabaña.

Su amigo Ralph Waldo Emerson describió la apariencia de Thoreau más tarde diciendo de él que

*“Llevaba un sombrero de paja, calzado de faena, unos pantalones grises y resistentes para cortar las zarzas y las ramas de encina y subirse a los árboles . . . sus piernas robustas no dejaban de ser parte de su armadura. Tenía los sentidos aguzados, el torso bien armado y resistente, y unas manos recias y diestras en el manejo de la herramienta. Tanto el cuerpo como la mente se hallaban en un estado formidable.”*

En nuestra obra el semblante y la mirada de Henry son candorosas y expresan su carácter de hombre aislado, solitario, ensimismado y demasiado sincero. Es serio pero se comporta de manera que hace cosas que resultan divertidas y extravagantes. Cree firmemente en lo que escribe y en sus opiniones aunque nadie le comprende. Solía escribir sus pensamientos en cuadernos de tapas duras según se le ocurrían y después los pasaba a su diario.

## RALPH WALDO EMERSON

Ronda los 50 años y sirve de inspiración y mentor a Thoreau. Henry trabajó de operario para los Emerson y compartió casa con ellos de 1841 a 1843. Ralph se educó en Boston y en Harvard. La mayoría de sus parientes (incluido su padre) habían sido miembros del clero y de ahí le viene precisamente su tono de orador de Nueva Inglaterra y su carácter algo escéptico. Era sacerdote aunque dudaba de la existencia de Dios. Llegó a decir que si sus profesores hubieran sabido lo que pensaba de verdad respecto a la religión no le habrían dejado tomar los hábitos.

En nuestra obra Emerson guarda una actitud con respecto a Thoreau que roza lo paternal. Sus comentarios sirven a Thoreau de acicate y a menudo lo dejan frustrado. A pesar de todo nunca dejan de apoyarse mutuamente ni de ser amigos. Sus discusiones están llenas de puyas aunque nunca llegan a ser hirientes. Nunca suben el tono de la discusión y siempre se rijen por el decoro de la oratoria pública.

## JOSHUA BARNETT

En esta obra tiene 60 años, es bajo y delgado, y tiene acento inglés. En español puede tener el mismo acento que Henry y Ralph ya que usa voces y giros más populares que ellos. Trabaja para el padre de Henry como dependiente en una tienda de plumas bastante rentable que existió en realidad. Joshua es un manitas que sabe hacer de todo. Ama a Henry, lo conoce bien y tiene fe en él. Aunque no tiene una educación formal, Joshua es un hombre sabio y simple a la vez que siempre hace gala de su sentido común práctico. Es divertido aunque nunca bromea a propósito. La sinceridad con la que trata a Henry se debe, de cierta manera, a la humildad y el respeto que guarda a la gente de mayor status social.

## RAQUEL STUERS

Esta muchacha tiene unos 22 años. Es bonita, bien hablada y una feminista nata en un mundo de hombres. Habla con un tono un tanto desafiante que no llega a ser de rebeldía. Raquel y Henry se sienten atraídos mutuamente, algo que se deja entrever en sus diálogos. Esta atracción nunca llega a dar más de sí ya que ambos muestran una gran consideración por los muros que los separan. Su trabajo controla su vida aunque no acepta las imposiciones que su “status” socioeconómico le impone y que muchos hombres esperan que acepte sin rechistar.

---

# LA PUESTA EN ESCENA

## La escena dentro de la cabaña:

EL INTERIOR DE LA CABAÑA en nuestra obra es simple y humilde; Henry David Thoreau la describió de la siguiente manera:

*“Los muebles, parte de los cuales me he hecho yo mismo y el resto no me han costado nada – eran una cama, una mesa, un escritorio, tres sillas, una tetera y una sartén, una olla, una palangana, dos cuchillos y dos tenedores, tres platos, una taza, una cuchara y una lámpara.”*

También en escena: un hacha, una flauta, unos tucos de leña de roble, seis cuadernos de tapas duras, un diario de tapas de cuero, una caja llena de habas verdes, y una docena de lápices de carpintero. He aquí un ejemplo de puesta en escena para un teatro montado con público alrededor:

CAMA; VENTANA CON PERSIANAS; PUERTA; MESA DE MADERA CON TRES SILLAS DE MADERA; CHIMENEA CON UNA OLLA COLGANDO; AUDIENCIA

---

# Walden: El romance de Thoreau

## PRIMER ACTO

---

[p. 1]

### ANTES DEL PRIMER ACTO

El director local de la producción sale a escena y lee:

“Esta obra es una representación ficticia de los dos últimos días que Henry David Thoreau pasó en su cabaña antes de abandonar el Lago Walden (se pronuncia /GÜOL-den/). Thoreau (se pronuncia /tho-ROU/) trabajaba haciendo lápices aunque aparte de ese oficio fue también escritor, orador y naturalista.

Ralph Waldo Emerson, su mentor y amigo, también era escritor, educador y ex-ministro. Emerson cedió a Thoreau un terreno en la orilla del Lago Walden para que se hiciera una cabaña en la cual pasó dos años, dos meses, y dos días.

No existe ninguna evidencia escrita de que los hechos que aquí se representa ocurrieran, aunque la mayoría de las conversaciones entre Thoreau y Emerson son citas o versiones de citas sacadas de sus obras literarias.

Un hecho histórico relevante que sí se menciona en la obra tuvo lugar cuando el Lago Walden estuvo a punto de ser drenado en la década de los 90 para edificar sobre el terreno que ocupa. El músico Don Henley de la banda de rock norteamericana de *Los Eagles* (se pronuncia /I-guels/) puso en marcha el Walden Woods Project (“El Proyecto del Bosque de Walden”) gracias al cual se pudo comprar la propiedad y así proteger el legado de Thoreau.

Esta obra de teatro que vamos a representar a continuación constituye un homenaje a nuestro Planeta Tierra y a la naturaleza en general . . . así como un reconocimiento a uno de los gigantes literarios más sobresalientes de los Estados Unidos de América.”

---

[p. 2]

## PRIMER ACTO

### EL ESCENARIO SE QUEDA A OSCURAS

**COMIENZA A SONAR EL PRIMER SEGMENTO O UNA PERSONA LEE EL TEXTO  
FUERA DE ESCENA.**

Estamos a Septiembre de 1847.

Un joven de 30 años lleva dos años y dos meses recapacitando sobre su existencia en este mundo mientras vive solo en una cabaña que se ha hecho con tan sólo 28 dólares.

La cabaña se encuentra en un terreno a orilla del Lago Walden cerca de Concord en Massachusetts. Ralph Waldo Emerson (un amigo sabio y digno de confianza por parte de Thoreau) se lo ha cedido para que disponga de él a como estime oportuno.

El joven es un escritor sincero aunque carece de éxito. Escribe en sus cuadernos incesantemente y guarda el anhelo de que su estancia en el bosque se convierta en una experiencia plena de sentido e trascendencia.

Se llama Henry David Thoreau y esta es una obra en la que se representa los dos últimos días que pasó en su cabaña antes de marcharse del Lago Walden.

---

[p. 3]

**EMPIEZA A SONAR EL SEGUNDO SEGMENTO**

**SE ENCIENDEN LAS LUCES:**

**PRIMER ACTO**

ESCENA: INTERIOR/ A MEDIA MAÑANA UN DÍA DE SEPTIEMBRE

Nos encontramos dentro de la cabaña humilde y modesta que Henry David Thoreau tiene en el Lago Walden. Estos son los últimos dos días que pasará aquí después de haber vivido en el campo por su cuenta durante dos años y dos meses.

La cabaña es sobria y austera, rústica y de madera. Dentro hay una cama con un colchón de pluma, una manta y una almohada. Hay tres sillas de madera alrededor de una mesa también de madera pequeña y austera. Nada más entrar hay una pila de leños de roble. Hay una chimenea con una olla colgando encima del fuego. También hay un hacha apoyada contra la pared, un martillo, una pala y un serrucho.

Hay cinco cuadernos en la cama. Hay otro cuaderno encima de la mesa junto al diario y unos cuantos lapiceros, una flauta y una vela.

**HDT** está de pie junto a la ventana. Se escucha el sonido de una brisa leve de otoño, el trino de los pájaros en lontananza y el sonido que las olas del lago hacen en la orilla al apilarse suavemente una sobre otra.

**HDT**

(haciendo ruido mientras respira profundamente)

Ahhhhhh. ¡Tanta belleza!

Suelta los postigos y deja que se abran; se da la vuelta y se sienta en la silla que está junto a la mesa. Tras una pausa:

**HDT**

¡Ahí! ¡Así, mucho mejor!

Henry recoge la flauta y empieza a tocar una melodía suave y dulce **SE OYE EL TERCER SEGMENTO**. Cuando termina se queda escuchando la cabaña en silencio. Después de permanecer sentado y mirar fijamente a su diario durante unos cuantos segundos se apoya en el respaldo de la silla, se lleva las manos detrás de la cabeza y dice hablándole al aire:

---

**HDT**

¡Ojalá hubiera alguien que me hiciera compañía! ¡Voy a prepararme unas habas de la huerta!

Agarra el cuaderno, el diario y los lapiceros que están en la mesa y los tira encima de la cama. Después se dirige a la caja que está junto a la mesa, saca un puñado de judías verdes y se pone a pelarlas.

**HDT**

Al igual que mi pila de leña, los guisantes y las habas me hacen compañía. Se trata de una comunión y una conversación con la naturaleza.

Deja lo que está haciendo y mira hacia el techo.

Tengo que escribir eso . . . .

Se levanta y se dirige a la cama; agarra el cuaderno y el lapicero mientras repite en voz alta mientras escribe.

**HDT**

Al igual . . . mi . . . pila de leña

los guisantes . . . me . . . hacen . . . compañía.

Mira al cuaderno y lo que acaba de escribir, vuelve a mirar al techo y,

**HDT**

¡Dios mío! . . . Estás hablando con unos guisantes y la conversación te parece intelectual.

Se levanta y, después de remover las ascuas, echa al hogar la leña que quedaba al lado de la puerta. Alguien llama. Henry abre. Es su amigo y mentor RALPH WALDO EMERSON. Ralph lleva una cesta pequeña con maíz y unas barras de pan.

**RWE**

Henry, mi buen amigo.

---

**HDT**

Señor Emerson, mi maestro y hermano.

Emerson mira a las habas que hay en la mesa y al cuaderno. Mientras se quita el abrigo dice como si estuviera constatando un hecho de lo más normal:

**RWE**

¿Sigues hablando con las legumbres Henry?

**HDT**

Estoy habituándome a vivir en comunión diaria con los árboles, el bosque, e incluso las habas. Todos nosotros nos movemos al ritmo que nos marca el latido del corazón de la naturaleza.

**RWE**

O sea . . . que has vuelto a hablarle a los guisantes.

Mira, te he traído una cesta con maíz dulce de la huerta de mi esposa. A lo mejor ahora todos ustedes pueden tener una sesión plenaria.

Mientras deja el maíz en la mesa

Necesitas echarte una novia, muchacho.

**HDT**

¡Lo que me faltaba! El retiro en esta cabaña es lo que me estimula.

Henry empieza a pelar los guisantes con vehemencia. **RWE** se sienta a la mesa junto a él.

**RWE**

¿Por qué no quieres ir al pueblo a ver si conoces a una mujer buena? Deja que sea ella la que pele los guisantes por ti.

---

**HDT**

Mi pila de leña es como una esposa para mí.

**RWE**

¿Y eso cómo es?

**HDT**

Al igual que una mujer . . . me da calor por la noche. Me hace la comida. Por la tarde, hasta me da conversación cuando chasquea mientras arde al calor de la lumbre.

Pausa

**RWE**

Tengo una prima, no sé si lo sabías; Creo que te caería bien.

**HDT**

NO estoy loco.

**RWE**

Por supuesto que no. ¿Cuánto llevas viviendo aquí, solo? ¿Un año y medio?

**HDT**

Dos años, dos meses. Y un día.

**RWE** se pone de pie y se dirige a la ventana. Abre los postigos más aún y deja que entre la luz de media mañana.

**RWE**

Dos años solo en este bosque; Viviendo en tu cabaña de veintiocho dólares; Disfrutando de la naturaleza, conviviendo con el bosque, conversando con las plantas . . . Necesitas sentir el abrazo tierno de una mujer afectuosa.

**RWE** mira por la ventana y después asoma la cabeza. Ha visto algo.

**RWE**

Cielo santo, Henry. Hay un roble muy atractivo ahí mismo. A lo mejor puedes salir a darle un abrazo.

---

**HDT**

Ríase si le apetece. Puede regodearse todo lo que quiera. Mi estancia en este bosque se debe a motivos de índole puramente espiritual e intelectual.

**RWE**

Te pido disculpas mi viejo amigo. Sabes que te tengo en gran estima: de verdad que sí. Aunque tampoco voy a negarte que tu estadía en esta cabaña se me antoja un tanto peculiar e incluso amena.

**HDT**

Pues yo no le veo qué tiene de peculiar.

**RWE**

Das abrazos a los árboles y hablas con las legumbres. ¡Desde luego que es algo de lo más cuerdo y normal!

Henry coge el diario de la cama.

**HDT**

¿Lo ves? Estoy escribiendo. He tomado nota de todos y cada uno de mis pensamientos y cavilaciones: de cada resquicio de emoción y razón que hay entre mi espíritu y este terruño rebosante de vida.

Emerson abre el diario y empieza a leer algunos versos.

**RWE**

En un mundo cubierto de montañas, árboles, lagos y guisantes . . . ¡Esto es PRECISAMENTE lo que la sociedad necesita! Un libro de montañas, árboles, lagos y guisantes.

**HDT**

Me recuerda usted a mi padre.

**RWE**

¿Aún sigue preguntando por ti en la tienda de lapiceros?

**HDT**

Sí, todavía.

---

Emerson agarra un puñado de lápices de la cama.

**RWE**

¿Él te da los lápices?

¡Qué instrumento tan funcional y tan valioso!

**HDT**

Valiosísimo.

**RWE**

¿Te das cuenta de que tu familia tiene que matar árboles para hacerlos?

**HDT**

¿Señor Emerson, ha venido a verme para reírse a mi costa?

**RWE**

No te lo tomes tan a pecho. Yo soy uno de los pocos que todavía se preocupa de tí y viene a verte de vez en cuando.

**HDT**

Pues, le agradezco la preocupación. Espero que, como amigo mío que es, me acepte tal y como soy.

**RWE**

Henry: Eres un hombre muy inteligente y capaz, y muy apasionado también. Temo que, a pesar de que a ti no te importe, acabes tus días sin haber recibido la atención que mereces. Sólo escribes que de lagos y tierra.

**HDT**

También escribo de la sociedad y de las actitudes del hombre y de la destrucción que éste se inflige a sí mismo.

**RWE**

Ya, pero eso no es poesía: no es una historia; no es una novela. Si acaso es un ensayo de preocupación social.

Ofendido:

**HDT**

Es La Verdad.

---

**RWE**

¿Y esta Verdad te va a dar trabajo? ¿Te va a dar un hogar y un jornal? ¿Te traerá la honra?

**HDT**

Señor Emerson ¡prefiero la Verdad antes que la honra, el dinero o la fama!

**RWE**

He aquí la Verdad mi querido Henry: Al paso que vas, la gente te recordará más por haber ayudado a tu padre a comercializar el lapiz de plomo que por cualquiera de las palabras que hayas escrito jamás con uno de esos lápices.

**HDT**

Pues que así sea. Nadie puede convencerme de que soy irrelevante. Si ese es el legado que mi obra está destinada a depararme . . . bienvenido sea.

**RWE**

Te rindes demasiado rápido ante tu destino. Me temo que has pasado demasiado tiempo ensimismado en tu soledad aquí rodeado de arbustos.

**HDT**

Todo lo contrario. Este retiro me hace más fuerte. Comprendo perfectamente lo que significan el retiro y la tranquilidad. Mi aislamiento me hace compañía.

**RWE**

Escucha lo que te digo amigo mío: La pasas hablándole a las plantas y a los árboles en vez de conversar con alguna muchacha.

**HDT**

Hace que mi empeño parezca . . . tan futil.

**RWE**

No pongo en duda que tengas buenas intenciones o un motivo justo. Lo que pasa es que me preocupo de lo que pueda pasarte.

**HDT**

Y yo me preocupo de lo que le pasa a nuestra sociedad. Me preocupa que el mundo se haya desentendido de Dios . . .

**RWE**

quienquiera que Dios sea . . .

---

**HDT**

. . . y de la naturaleza que lo representa. Hemos tomado un rumbo totalmente ajeno al Creador.

**RWE**

¿Y desde cuando hablas tú en nombre de este Creador? Según tú ¿deberíamos todos vivir en una cabaña en medio del bosque?

**HDT**

Dentro del corazón, sí. En nuestro espíritu, sí.

**RWE**

Entonces abandonamos el progreso. ¿Abandonamos también el Arte, la Ciencia y la Política y nos dedicamos todos a abrazar árboles?

**HDT**

¡Pues claro que no! Le recordaría a la gente lo que un bosque representa para la vida, lo que significa vivir en paz en un mundo ajeno al caos de la urbe.

**RWE**

Yo vivo en una ciudad, al igual que tu familia.

**HDT**

Y por eso ha abandonado el lugar que le corresponde en la naturaleza. Por eso precisamente no alcanza a entender qué significa esta cabaña o este lago . . . o este diario.

Henry agarra las habas y las echa a una olla con agua. A continuación las coloca sobre el fuego para cocerlas mientras conversa

**RWE**

En comparación con la mayoría de la gente de este mundo no cabe duda de que eres bastante peculiar.

**HDT**

Toco el tambor para aquellos que . . . para aquellos que . . . pasos diferentes.

**RWE**

¿Cómo?

---

**HDT**

Mis pasos . . . avanzar al ritmo de los que marchan al ritmo de sus propios tambores.

**RWE**

¿De que diantres estás hablando?

**HDT**

Lo que digo:

Camino al ritmo de un tamborilero distinto.

**RWE**

Desde luego . . . hablas una lengua que sólo tú entiendes.

**HDT**

Hágame el favor: pásame el diario, rápido.

Toma notas en su cuaderno

Yo . . . camino . . . al . . . ritmo . . .

**RWE**

¿Acaso no es éste el colmo de la arrogancia? ¡Anotar tus propias palabras para poder citarte a ti mismo! ¡Las citas me irritan!

**HDT**

Señor Emerson. A esto se le llama *escribir*. Usted se ha hecho una carrera a costa de esta misma arrogancia.

**RWE**

Eso suponiendo que alguien tuviera la osadía de atravesarse a citar a Henry David Thoreau.

**HDT**

Ya se está riendo a mi costa otra vez.

**RWE**

¡Por supuesto que no! Lo que pasa es que estás obsesionado con que tienes que preservar tus pensamientos inanimados como si se trataran de algo precioso. Estas resmas que escribes son un

flujo de tu pensamiento que se presta poco a ser leído: Carecen de estructura; ni poesía, ni historia . . . Son como un torrente de lo que sientes.

---

**HDT**

¿Acaso no pensamos todos así? Usted achaca a mi trabajo una carencia total de valor . . .

**RWE**

En lo que respecta al mercado, sí, confieso que así es. ¿Como diantres vas a vivir? ¿Quién va a querer publicar un libro que habla de andar por el campo cuando el campo es lo que nos rodea? ¿Además quien iba a comprar semejante bodrio?

Henry deja el lápiz y el cuaderno.

**RWE**

Nada. Has escrito un libro de . . . *Nada*. Ni es una biografía; ni una novela; ni siquiera es un diario . . . Es un libro de *Nada*.

(pausa)

No es que haya nada de malo en ello.

**HDT**

Desde luego, desde luego. Vuelve a ofenderme usted mi viejo amigo. Estoy creando una senda para que los que viven atrapados en el caos de la sociedad moderna puedan regresar a nuestra vida natural. Es un mapa que muestra el camino a seguir para volver a la Naturaleza. ¿Acaso no se venden bien los mapas en las tiendas?

**RWE**

Estás haciendo una senda donde no hay necesidad de camino alguno. ¿Qué lógica tiene todo esto? ¿Por qué sigues empeñado en vivir así?

**HDT**

Vuelvo a decirle que usted da por sentado que mi carácter sea peculiar. Sería más peculiar aún si me pusiera a escribir sentado sin haber vivido primero de pie.

**RWE**

Le estás hablando a las habas, Henry.

**HDT**

¡Las habas!

---

Corre a la olla y saca las habas del fuego. ¿Te apetece un plato?

**RWE**

¡Me muero de hambre! ¡Claro que sí! Ponen la olla en la mesa y se sirven las habas en un cuenco.

**RWE**

Cuencos de madera. Me supongo que los hiciste tú mismo.

**HDT**

Y las cucharas. Son de madera de chopo y de arce.

Emerson mete la mano en la cesta de maíz y saca una barra de pan.

**RWE**

Toma. De parte de mi mujer.

**HDT**

¡Qué bien!

Los dos amigos se sientan a la mesa y saborean el platillo a base de habas y pan.

**RWE**

En serio, Henry. Te hace falta una novia. Estás más tenso que las cuerdas de un arpa.

**HDT**

Pero . . .

**RWE**

¡Y NO vuelvas a contarme lo de la pila de leña; haz el favor!

---

Henry guarda silencio

**RWE**

Tú y tu leña . . . Por el amor de Dios, muchacho: Te das cuenta de que no hablaba en serio cuando te dije lo de abrazar un árbol . . .

**HDT**

No sea absurdo. Ni tampoco me insulte mientras está sentado a mi mesa.

**RWE**

¿Acaso no tienes sentido del humor? Dicen que el reírse agusto y a menudo son síntomas del éxito personal.

**HDT**

Ahora mismo carezco de éxito.

**RWE**

No estás con una mujer.

**HDT**

Disfruto de mi retiro.

**RWE**

¿Por qué no estar solo y a la vez con una mujer cariñosa y delicada? No tendrías que casarte con la pobre criatura.

**HDT**

Un retiro que carece de moral es un caos. Lo que yo persiguo está más allá de la moralidad. No es ser bueno sin más: hay que ser bueno para algo.

**RWE**

Mi estimado y equivocado amigo. Te DARÁS cuenta de que para ser inmoral se necesita DOS personas.

Mientras **HDT** agarra su cuaderno y vuelve a escribir:

**HDT**

Ahora me acusa de inmoralidad.

**RWE**

¡Claro que no! Aunque no me importaría comprobar que tienes . . . pues eso . . . aptitudes.

---

**HDT**

Está bien, está bien. ¿Quiere que reconozca la soledad en la que me encuentro? Lo haré. A veces llega a ser hasta una agonía. ¿Es eso lo que quería escuchar de mí?

**RWE**

Lo único que quiero es que mi amigo se encuentre bien.

Aguarda un momento

**HDT**

Sabe, las noches sí que se me hacen largas . . . y arduas. Cada hora, cada momento . . . es un calma extenuante. El silencio arrecia tanto que parece que fuera un trueno . . . y duele . . .

**RWE**

¿Y luego qué? ¿Por qué te haces esto a ti mismo? ¿La cabaña y y el campo: todo para qué? ¿Dos años en este lago?

**HDT**

Dos años y dos meses.

**RWE**

Y un día. Ya sé que llevas mucho tiempo asentado aquí. Si viajar es el paraíso de los idiotas hay que admitir que tu eres un hombre de lo más sabio. Pero aún así sigo sin comprenderte:

¡Defiendes con tanta vehemencia una actitud que te ha causado tanto daño!

¡Quiero comprenderlo!

**HDT**

No sé cómo responder a esa pregunta. De lo que sí estoy seguro es de qué algo me atrae a esta situación. Hay algo que me llama. Es algo que está en el suelo: en la tierra.

**RWE**

Pero, hermano mío, el mundo está lleno de tierra y de lagos y de árboles. Estás anodado por una mera gota de lluvia en medio de un gran inundación.

**HDT**

Eso es por que me veo venir la sequía. Porque, tarde o temprano gran parte de esta exuberancia habrá dejado de existir . . . y todo por nuestra culpa.

---

**RWE**

¿Y como podría pasar eso?

**HDT**

¿No se da cuenta? ¿Acaso no siente la pérdida? Cada vía de tren, cada carretera, cada mezcla de argamasa, nos hace perder parte de lo que somos a medida que intentamos averiguar qué queremos ser. El horizonte de la sociedad está cambiando, mi viejo amigo. Lo que antes era una montaña pura y simple y un amanecer ahora se está convirtiendo en factorías y en columnas de humo.

¿O es que no se da cuenta?

**RWE**

Lo veo: Si cortas un árbol sale otro; si cortas la hierba vuelve a brotar. ¿Puede que estés viendo una batalla donde ni siquiera hay una guerra?

**HDT**

Lo que veo es una batalla en la que nadie gana . . . ni la gente, ni la naturaleza, ni el comercio.

**RWE**

¡Hay que ver qué actitud tan deprimente y tan pesimista! Con la tarde tan preciosa que se nos ha quedado en el Lago Walden.

Aguarda un rato

O sea . . . que el hombre puede hacer un carro pero temes que haya dejado de querer caminar. ¿Que opinan tus guisantes al respecto de este Apocalipsis industrial que se nos viene encima?

**HDT**

La gente se ha convertido en herramienta de sus propias herramientas. Vuelve usted a reírse a mi costa.

**RWE**

Te pido disculpas si es que lo hice. De hecho comparto lo que estás diciendo.

---

**HDT**

De todas maneras sí que tengo sueños. Veo un sueño que se apodera de mí cada vez que me voy a dormir por la noche.

**RWE**

Dime que ese sueño del que hablas respira y tiene labios de fresa.

**HDT**

Veo el campo. Veo este lago. Dentro de muchos años.

Emerson se echa hacia delante interesado

**RWE**

¿Una premonición? ¡Cuéntamela!

**HDT**

Gente. Un mar de gente. Se arrastran sigilosamente por el campo. Saquean la tierra: la destruyen y le arrebatan su quietud.

**RWE**

¿Y luego?

**HDT**

Veo casas. Veo factorías. Veo también carreteras. El ruido que hacen se adentra más y más en este bosque. Los veo arando las colinas y talando todo este bosque.

**RWE**

¿Qué más? ¿Qué pasa después?

**HDT**

El lago; Este bosque: se salvan de repente.

**RWE**

¿Se salvan? ¿De qué manera?

**HDT**

Los salva el graznido de un águila inmensa.

---

Pausa

**RWE**

¿Te has vuelto loco?

**HDT**

Como me lo pregunta pues se lo digo.

**RWE**

Prevés la destrucción inminente del Lago Walden y su redención por el graznido de un águila . . . todo ello predicho por una persona que le habla a las legumbres.

**HDT**

Ya me lo temía.

**RWE**

De repente todo tiene sentido.

Alguien llama a la puerta. ES JOSHUA BARNETT, un hombre esbelto con barba, poco pelo y que cuenta unos 60 años. Lleva un sombrero deshilachado, calza botas camperas y lleva puesto el traje de faena y un abrigo. Es un hombre apasionado aunque humilde. Tiene pocos estudios, es bastante campechano, espontáneo y directo.

**HDT**

Joshua, amigo mío.

Se dan la mano

**JB**

A las buenas tardes Señor Henry. No sabía que tuviera compañía.

**HDT**

Este es mi amigo, el Señor Emerson. Ralph Waldo Emerson.

Joshua y **RWE** se saludan dándose la mano.

---

**RWE**

Encantado de conocerle.

**JB**

Otro escritor . . . igual que el Señor Henry.

**RWE** (dirigiéndose a Henry)

Parecido, parecido: Yo escribo libros para que la gente los lea.

**JB**

Ah, pues el Señor Henry es un escritor muy bueno. El mundo entero leerá algún día su libro. Con tal de que acabe escribiéndolo, claro.

Henry, frustrado, se acerca a la chimenea y de ahí se dirige a la puerta.

**HDT**

Tengo que atender la lumbre. Discúlpeme en lo que voy a buscar algo de leña para pasar la noche.

**HDT** sale de la cabaña. Joshua y Ralph comparten un momento incómodo de silencio. Después de un rato:

**JB**

Le habla al brócoli.

**RWE**

Estoy al tanto.

**JB**

Le he oído.

Es una conversación de lo más entretenida.

**RWE**

¿Señor Joshua, usted vive por acá?

**JB**

Nada más empezar el bosque. Tengo una casa a las afueras de Concord.

---

**RWE**

¿Con su familia?

**JB**

Con mi esposa y con mis tres hijos.

**RWE**

¿Y cómo conoció a Henry?

**JB**

Trabajo para su padre. En la tienda de lapiceros poniendo la madera en el torno, barriendo el piso, encargándome de Henry. Haciendo de todo un poco.

**RWE**

Parece que Henry necesita a alguien que lo tutele.

**JB**

No creo. Se apaña bastante bien él solo.

Aguarda un momento y dice convencido de que se le ha ocurrido una gran idea:

¡El Señor Henry necesita una muchacha!

(silba)

me refiero a una que no sea la pila de leña.

**RWE** se ríe, agarra el diario y empieza a mirar las páginas.

**JB**

Se la pasa escribiendo cosas ahí. Todo el día, y toda la noche.

**RWE**

Nunca se lo diría cara a cara, pero, hay que reconocer que es fascinante. Lo que escribe del amor que siente por la tierra y la naturaleza es tan prolijo y tan fluido.

**JB**

No le gusta mucho la compañía de la gente pero todo lo que sea estar con sus plantas le encanta.

---

**RWE** (leyendo)

“Octubre es el mes de las hojas pintadas. Nos ponemos más meditabundos al acercarse el ocaso del año . . . ”

(pasa unas páginas)

“¡Sigue con aplomo el rumbo que marquen tus sueños! ¡Vive aquella vida que tú hayas imaginado! ¡Según vayas simplificando tu vida más simples se harán también las leyes del universo.”

(pasa un página más)

“Una vez se me posó momentáneamente en el hombro un gorrión mientras estaba arando en el huerto y me sentí más privilegiado que si me hubieran impuesto una corona.”

**JB**

¡Que precioso!

**RWE**

Es romántico, y de varias maneras.

pasa otras cuantas páginas y lee:

“Todos miramos afectuosamente a nuestra pila de leña. A mi me encanta tener la mía al lado de la ventana . . .”

aguarda un momento y suspira:

No cabe duda de que necesita una novia.

**JB**

O por lo menos algo con lo que entretenerse.

---

**HDT** entra a la cabaña cargado de leña. **JB** le ayuda a ponerla al lado de la chimena y enciende la lumbre.

**HDT**

Con esto habrá suficiente para pasar la noche. ¿Han podido conocerse mejor?

**RWE**

Muchísimo mejor.

**JB**

Hemos estado leyendo su diario.

**RWE**

Espero que no te importe, Henry. No cabe duda de que tienes un gran talento como escritor.

**HDT** agarra el diario y los cuadernos y los pone todos en la mesa.

**HDT**

Supongo que no. Sólo son unas notillas. No hay nada que esté editado.

**RWE**

Se lee bien. Mucho mejor de lo que me había imaginado.

**JB**

¡Ya está! ¡Qué lumbre tan linda!

**RWE** recoge el abrigo y empieza a despedirse.

**RWE**

Señor Joshua, me ha encantado su visita. Henry, debo volver a casa con mi mujer.

**HDT**

Me alegro de que haya venido, de verdad.

---

**RWE**

Como amigo tuyo que soy, te deseo lo mejor y te vuelvo a repetir que tienes todo el apoyo que pueda brindarte.

Pone la mano en el hombro de Henry:

No te aflijas cuando otras personas lean lo que has escrito y no sean capaces de comprender a qué aspiras.

**HDT**

Mi viejo amigo, le agradezco el consejo que me brinda. Aunque, a decir verdad, ni yo mismo comprendo con exactitud cuál es el propósito de mi empresa.

Joshua agarra una herrada y un hacha. **RWE** y **HDT** se juntan al lado de la puerta.

**RWE**

Bueno, ya casi es de noche. Tengo que irme. Me aguardan mi esposa y una cena caliente. Quizá después de unos cuantos años de vivir en esta cabaña empieces a echar de menos los latidos del corazón de otra persona.

**JB**

¿Quizá mi hermana? Le *encanta* el brócoli y esas cosas. Yo puedo presentarlos.

**HDT**

No creo que haya mujer alguna que sea capaz de sobrellevar o tan siquiera tenga idea de lo que significa todo esto.

**RWE**

Y por supuesto que sería del todo injusto pedirle que lo hiciera. Esto es lo que hay. Tu destino no es otro que vivir tu vida sólo en este bosque.

**HDT**

No toda mi vida.

Ni tan siquiera otra semana más.

**JB**

¿Señor Henry?

---

**HDT**

¡Tanto hablar de la importancia de mi trabajo! ¡Nadie dijo que fuera a vivir aquí lo que me queda de vida!

**RWE**

Detecto un cambio de planes.

**HDT**

He decidido que ha llegado el momento. Voy a empezar a recoger mis cosas y pronto abandonaré la cabaña.

aguarda un momento, repite lo que acaba de decir como si tratara de asegurarse de que se ha escuchado bien a sí mismo:

Mañana me voy, me marcho del Lago Walden.

**EL ESCENARIO SE QUEDA A OSCURAS**

**FIN DEL PRIMER ACTO**

Intermedio: 15 minutos

Poner la música en formato MP3 disponible en [www.WaldenPlay.com](http://www.WaldenPlay.com)

---

**SEGUNDO ACTO**

---

## PONER EL SEGUNDO SEGMENTO DE AUDIO

### SE ENCIENDEN LAS LUCES

Es por la mañana. **HDT** duerme en la cama. Se oye el ruido del amanecer, de los pájaros trinando, del lago en lontananza y una leve brisa otoñal. En la mesa hay una pila de cuadernos. También hay unos lapiceros y una flauta. La cabaña se hace más grande y más vacía. Retoza un poco y finalmente se incorpora y se sienta en la cama.

#### **HDT**

Estar despierto es estar vivo.

Al fin se levanta y se dirige a la ventana abriendo los postigos. Sube el volumen del ruido de la mañana. Se queda ensimismado por un momento mientras mira por la ventana y luego dirige la mirada al diario.

Se acerca a la chimenea y echa agua hirviendo de la olla en un taza de té. Remueve las ascuas que quedan en la chimenea. Se va a la mesa mientras se prepara un té y se sienta en frente de la pila de cuadernos. Agarra uno al azar y empieza a leer en VOZ ALTA:

“Los poetas y los héroes irradian su música al amanecer. Aquellos cuyo pensamiento a la vez maleable y vigoroso marcha al compás del sol, gozan el día como si de una mañana eterna se tratase.”

Agarra la flauta y empieza a tocar una melodía mañanera, simple y melancólica CUARTO SEGMENTO DE AUDIO La melodía encaja a la perfección con la escena solitaria que presenta la cabaña aunque no deja de ser alegre. Llaman a la puerta: es Joshua:

#### **JB**

Buenos días nos dé Dios, Señor Henry.

**HDT** (un poco molesto)

Joshua, ya veo que andas bebiendo el vino que la naturaleza dispone en su mesa por la mañana.

---

#### **JB**

Lo siento Señor Henry pero no bebo. Por lo menos no tan pronto: quizá luego en el bar.

**HDT** (en tono de burla)

No me hagas caso. Acostumbro a estar rodeado de compañías en esta casa; sobre todo por la mañana que es cuando *nadie* viene a verme. ¿A que se debe esta visita tan de mañanada?

**JB**

Como usted dijo que se iba, vine a ayudarle a entablar la cabaña.

**HDT**

Así que has venido a arrebatarme el esplendor de mi vida en el Lago Walden para llevarme a la ciudad.

**JB**

Su padre le manda recuerdos. Hemos estado muy ocupados en la tienda de lapiceros. Creo que lo echa de menos.

**HDT**

Seguro que echa de menos mi labor.

**JB**

Ya sabe, el orgullo paternal. ¿Y usted no ha echado de menos a la familia? ¿Mientras vivía aquí solo, a la buena de Dios?

**HDT**

A veces sí. Los días que he pasado aquí han sido igual de largos que los que podría haber pasado en cualquier otro lado. Me levanto por la mañana y me echo a descansar bajo el mismo ocaso que contempla al resto de los hombres . . . y de los reyes.

**JB**

Será por eso que lo que diferencia a los hombres es lo que hacen entre medias de ese tiempo. O con quien lo pasas . . . o con quien no.

**HDT**

Y aún así no soy diferente: Comparto el mismo espíritu. Tengo la misma conexión que podría tener cualquier otra persona con la tierra natural.

**JB**

Para ser alguien que se siente orgulloso de ser como el resto actúa usted de una manera muy peculiar.

---

**HDT**

Lo que me separa de la condición humana es precisamente el equilibrio que comparto con ella.

**JB**

De lo que estoy seguro es de que usted es la única persona que yo conozco que le habla al brócoli.

Llaman a la puerta alto y fuerte. Es una linda muchachita llamada RAQUEL STUERS: porta un balde con una fregona.

**JB**

Doña Raquel ¡Ha venido usted!

**HDT** se pone nervioso. Se da la vuelta, se atusa el pelo y se sacude la camisa.

**RAQUEL**

He venido tal y como se me dijo.

**HDT**

¿Le dijo mi padre que viniera?

**JB**

En realidad he venido por mi cuenta. Pensé que podríamos ayudarle a ultimar los preparativos antes de irse a la ciudad.

Joshua recoge los cuadernos, el diario, los lapiceros y el hacha. Raquel recoge la almohada, la manta y la flauta. Ya no queda casi nada en la cabaña. Los dos miran a Henry mientras recoge la taza de té y la olla.

**JB**

¡Pues ya estamos!

¡Y no ha costado casi nada!

**HDT**

¡Estamos haciendo el tonto! Dejadlo todo donde estaba. Además, todavía no estoy listo para marcharme.

---

**JB**

¿Que voy a decirle a su padre?

**HDT** le coge un cuaderno a Joshua y:

**HDT**

Tengo más cosas que estudiar y que pensar. Tengo que pasar más tiempo pensando en esta tierra y en este bosque.

Le coge la flauta a Raquel:

Quédense si quieren. Yo . . . yo tengo que irme.

Henry se marcha de la cabaña. Raquel y Joshua se quedan mirando la puerta un rato después de que Henry la cierre de golpe tras de sí. Se miran mutuamente y Joshua se encoge de hombros.

**RAQUEL**

Este señor es muy, pero que muy peculiar.

**JB**

A veces es de lo más raro.

**RAQUEL**

Nunca había conocido a un hombre tan . . . maleducado.

**JB**

Oh, no. El Señor Henry no es maleducado. Lo único que le pasa es que canta al son de una melodía que no existe y que además es diferente de la de cualquier otra persona.

**RAQUEL**

¿Y este sitio . . .? ¿Aquí es donde vive?

**JB**

Pues sí.

---

**RAQUEL**

Ni que decir tiene que es rudimentario y sencillo.

**JB**

O *simple*.

Raquel agarra el diario y lee un pasaje:

“Todo lo que es inteligente se despierta por la mañana. La poesía y el arte, y los hechos más bellos y memorables de toda persona discurren en ese instante preciso.”

Es precioso.

Pasa la página y vuelve a leer:

“La mayoría de las veces nos sentimos más solos cuando estamos rodeados de gente que cuando estamos reclusos y solos. Un hombre que piensa o que trabaja no deja nunca de estar solo.”

Hmphh.

Pasa más páginas:

“Me encanta estar solo. Nunca encontré ningún acompañante tan cordial como la soledad.”

**RAQUEL**

¡Qué tonterías! ¿Qué pasa entonces con la vida? ¿Y la familia? ¿Acaso este hombre carece de todo afecto?

**JB**

Solo para con la gente. Ama los árboles y los pájaros y esas cosas.

---

**RAQUEL**

Un hombre no puede crear una familia a base de amar árboles.

**JB**

Oh, yo no subestimaría al Señor Henry.

**RAQUEL**

¿¿¿Y esto???

Lee otra página del diario:

“El hablar con una muchacha únicamente porque su presencia física resulta agradable no me causa placer alguno.”

¿Se ha vuelto majareta de tanto vivir solo en este bosque o ya estaba así antes de llegar aquí?

**JB**

De hecho es un hombre muy bueno, Doña Raquel. Tiene un corazón muy profundo y un espíritu muy profundo también, para que lo sepa.

**RAQUEL**

A mí no me gusta contar chismes. Ni tampoco les hago caso pero he oído que a tu querido Señor Thoreau no le gusta la compañía de pretendientes. De pretendientes *femeninas*.

**JB**

Al Señor Henry no le cae bien la gente en general. Sea quien sea.

Raquel va a donde está la caja de maíz de Emerson y saca un puñado de brócoli con el que hace gestos mientras le habla a Joshua diciendo:

**RAQUEL**

¿Y qué es lo que hace entonces el hombre de la soledad cuando busca compañía? ¿A quién le comunica este hombre esos sentimientos tan profundos que tiene si no habla con nadie?

Joshua acerca la mano al brócoli y se lo quita a Raquel:

---

**JB**

Dame eso por favor, al Señor Henry no le gusta que se trate a sus verduras de cualquier manera.

Llaman a la puerta. Es **RWE**:

**RWE**

Vengo a hablar con Henry.

**JB**

Se fue, Señor Emerson. Está en el bosque: se ha llevado la flauta y un cuaderno.

**RWE**

¿Y quien es usted?

**JB**

Raquel Stuers. Doña Raquel Stuers. De la tienda del Señor Thoreau.

**RWE**

¿Le importa que le pregunte si es usted amiga de Henry?

**JB**

Todavía no.

**RAQUEL**

Recién nos conocimos esta mañana antes de que se fuera.

**RWE**

Lo dice como si le hubiera molestado.

**RAQUEL**

Vine caminando hasta este bosque perdido de la mano de Dios a ayudarle y ni si quiera se tomó la molestia de saludarme.

**JB**

Nada del otro mundo. Henry es así.

---

**RWE**

¿Trabaja entonces para el Señor Thoreau? Si es así no tiene por qué quejarse.

**RWE** saca una moneda del bolsillo y se la da a Raquel:

Toma. Para que se te pase el enfado.

**RAQUEL** (le devuelve la moneda)

Con el debido respeto señor. Mi ofensa no se compra tan fácilmente.

Raquel agarra el balde y sale corriendo de la cabaña.

**RWE**

¡Válgame Dios! ¡Vaya genio que gasta!

**JB**

No cabe duda de que tiene un enfado bastante caro.

**RWE**

¿Y cuál fue la reacción de Henry cuando vio a la muchacha?

**JB**

Se marchó.

**RWE**

¡Genial! Eso es que le *gusta*.

**JB**

Doña Raquel sería entonces el primer ser viviente capaz de respirar que le gusta desde hace años.

**RWE**

A lo mejor, a lo mejor. Tengo que hablar con Henry. ¿A dónde se fue?

---

Los dos van a la puerta:

**JB**

Al lago, creo. Siga el sonido de la flauta y del tambor que no suena.

Joshua entra a la cabaña donde no se oye ni un alma. Mira alrededor. Agarra el diario y lee en voz alta:

“No pienses que tienes compañía: sé consciente de que estás sólo en este mundo.”

Pobre Señor Henry . . .

Raquel vuelve con el balde lleno de agua

**JB**

Creía que te habías vuelto al pueblo.

**RAQUEL**

Tengo que hacer mi trabajo. Así que voy a hacer exactamente lo que mi jefe me dijo que hiciera. Lo que es a mí no me hacen falta las monedas de ningún señorito para cumplir con mis obligaciones.

**JB**

Oh, no pienses que lo dije a mala idea: de verdad te lo digo.

Raquel moja la fregona y empieza a fregar enfadada:

**RAQUEL**

¿Por qué se pensarán algunos que sus opiniones están por encima de los sentimientos de los demás?

---

**JB**

Los hombres funcionan de otra manera, chiquilla. Simplemente hacen lo que piensan sin tener en cuenta ningún sentimiento.

**RAQUEL**

Y las mujeres expresan sus sentimientos sin ataduras.

**JB**

La mayoría de las veces sin pensarlo primero.

**RAQUEL**

¿O sea, que no debería estar enfadada?

**JB**

No. Enfadarte ha sido una reacción honesta. Lo único en lo que te equivocaste fue en pensar que tenías una razón para estarlo.

Se oye una algarabía fuera de la cabaña. **HDT** y **RWE** están discutiendo.

**HDT (VO)**

No estoy de acuerdo para nada.

**RWE (VO)**

¿Y con qué es exactamente con lo que no estás de acuerdo?

Entran en la cabaña:

**HDT**

¿Para qué trata de ponerme en esta tesitura? No hay manera de convencerme de que la expansión de las ciudades es irrelevante.

**RWE**

¿Por qué te empeñas en ver el progreso como algo malo?

**HDT**

El progreso ES algo malo cuando rompe el equilibrio natural.

---

**RWE**

Pero es natural que el progreso desequilibre las cosas. Sin desajustes no puede haber progreso.

**HDT**

Por eso el hombre es la única criatura que opone resistencia a este desajuste. Va en contra de la naturaleza.

**RWE**

Eso es porque sólo el hombre posee de forma natural el intelecto necesario para impulsar el progreso.

**HDT**

¡Cómo puede uno negar la devastación que el hombre causa en la naturaleza! Si no le ponemos fin cuanto antes acabaremos destruyéndonos a nosotros mismos.

**RWE**

¿Y cómo puede uno negar que la destrucción es una parte esencial de la creación?

**HDT** (da un golpe a la mesa)

¡Vaya una tontería!

**RAQUEL** (a **JB**)

¿Esto son emociones o son expresiones de ideas masculinas?

**RWE** (bajando el tono)

Mira la vida que llevas Henry.

**HDT**

¿Yo? Yo no destruyo nada. Y ni se le ocurra llamarle destrucción a la cosecha natural que la tierra ejerce sobre sí misma.

Emerson agarra un cuaderno

**RWE**

¿Viniste o no viniste a esta cabaña y a este bosque a estudiar el valor de la naturaleza y el lugar que ocupas en ella?

---

**HDT**

Así es.

**RWE**

¿Y acaso no talaste una parte de este mismo bosque para poder construirte una cabaña en la que resguardarte mientras vivías en la naturaleza?

**HDT**

No es lo mismo.

**RWE**

Sí que lo es.

**HDT**

Mi cabaña no puede compararse a la expansión de una ciudad.

**RWE**

La única diferencia es que la tuya es la primera casa. Por lo demás no hay diferencia.

**HDT**

Lea lo que he escrito. Ahí explico claramente la diferencia.

**RWE**

Tu padre tala árboles para hacer los lapiceros que tú usas para escribir cuanto te gustan los árboles.

**HDT**

Se lo vuelvo a repetir mi redundante amigo: es parte de la cosecha natural de la tierra.

**RWE**

A eso se le llama *progreso*. Hace unos cuantos años escribíamos usando pluma y carbón . . . sin tener que talar ni un solo roble. Ahora talamos árboles para hacer lapiceros y para que tu familia tenga trabajo . . . *Progreso*.

**HDT**

Entonces que así sea: usaré las herramientas del progreso para denunciar los pecados del progreso.

---

**RAQUEL**

Entonces usted es un *hipócrita*, señor.

La habitación se queda callada de repente

**HDT** (insultado)

¿Cómo dice?

**JB**

Señor Henry. Tan sólo dice lo que siente; ni lo ha pensado siquiera.

**HDT**

Pues a mi me parece que es un pensamiento muy profundo. Explíquese.

**RAQUEL**

Usted, señor, es un hipócrita y un *ciego*.

**RWE**

¡Qué mujer tan encantadora!

**RAQUEL**

Usted escribe elocuentemente de las emociones que le depara su lugar en la naturaleza . . . sin embargo, se niega a expresar las emociones que le hacen falta para comprender cuál es el objeto último del mundo natural.

Henry se sienta en una silla junto a la mesa.

Escribe del valor de la naturaleza y al mismo tiempo hace oídos sordos a sus necesidades naturales con lo que reniega del lugar que le corresponde en la Tierra. Es como si usted nunca hubiera estado aquí.

**HDT**

¿Cómo?

**RWE**

Señor Thoreau, permítame que le presente a una mujer de carne y hueso con su propio punto de vista.

---

**JB**

No se asuste señor Henry.

**HDT**

¿Se ha leído mis apuntes sobre la *Disobediencia Civil*?

**RAQUEL**

Sí. En la tienda de lápices de su padre.

**HDT**

¿Y ha leído también mis cuadernos?

**RAQUEL**

También.

**RWE**

¡Dios nos guarde! Una cliente.

(a Raquel)

¿Y a pesar de todo llegas a la conclusión de que es un hipócrita? Al que le toca patinar sobre una capa de hielo quebradizo le conviene ir lo más rápido que pueda si no quiere ahogarse. Yo de ti explicaría lo que quieres decir cuanto antes.

**RAQUEL**

Usted es un hipócrita pero no es tonto.

**HDT**

¿Que no soy *tonto*? ¿Debería tomarme su aclaración como un halago?

**RAQUEL**

Su hipocresía no deja de carecer de sabiduría. A pesar de que no se percata del papel que usted juega en la destrucción que tanto detesta, lo que usted opina del desajuste del hombre sí es verdad.

**HDT (a RWE)**

Pues ahí lo tenemos. El trabajo de toda una vida acaba de recibir el visto bueno de la mujer de la limpieza de mi padre.

**RWE**

Puede que la idea del desajuste no esté totalmente equivocada. A lo mejor la idea de equilibrio podría ayudarnos a replantear la discusión.

---

**HDT**

¿Y cómo sería eso?

**JB**

A lo mejor lo que quiere decir es que al hombre le toca destruir un poco como parte de su naturaleza . . . lo único es que no debería destruir demasiado.

**RWE**

Efectivamente. Muy bien dicho.

**HDT**

Y las ciudades son, por lo tanto, el “*demasiado*” que causa el desajuste.

Otra vez irritado:

**RWE**

Las ciudades son una parte natural del progreso del hombre, al igual que una ola lo es del océano. Las olas avanzan pero el agua del que están hechas está quieta. Todo natural. A mayor destrucción, más progreso.

**HDT**

Yo no le veo lo natural por ningún sitio. ¿Por que dice que la destrucción y el progreso son lo mismo?

**RWE**

(mirando al brócoli de un plato)

Toma

(le da la verdura a Henry)

¿Lo has plantado tú?

**HDT**

Sí.

**RWE**

¿Lo has cortado tú?

**HDT**

Sí.

---

**RWE**

Cuando lo cortas lo *destruyes*. Cuando lo cocinas lo *destruyes*. ¿Acaso las granjas no son ciudades en pequeño?

**HDT**

Una granja no diezma la tierra por sí misma.

**RWE**

No la diezma más que una ciudad.

**HDT**

Las factorías . . .

**RWE**

Los arados . . .

**HDT**

Las columnas de humo . . .

**RWE** (apuntando a la pared de la cabaña)

Los hogares y las chimeneas . . .

**HDT**

La basura . . .

**RWE**

El estiércol y las sobras . . .

**HDT**

¡El ruido!

**RWE**

¡Los niños!

**HDT**

¡La confusión!

**RWE**

¡El matrimonio!

**RAQUEL** (ofendida)

¿¿¿Cómo ha dicho???

---

**JB**

¡Oh, oh! Detecto un desajuste . . .

**RWE**

Eso no es lo que quería decir . . .

**RAQUEL**

Quiso decir exactamente lo que dijo. Tanto hablar de desajustes como si los que hablan estuvieran bien “ajustados” para empezar.

**HDT**

¿O sea que estamos “desajustados”?

**RAQUEL**

El que ama la tierra sin amar la vida que la tierra le brinda está claramente “desajustado”.

La habitación se queda callada

. . . y además carece de toda relevancia.

una pausa.

**JB**

No está mal para ser una mujer de la limpieza.

**RAQUEL**

Mi oficio no influye en la manera que tengo de pensar, señor.

**HDT**

Y sus ideas no cambian mi experiencia.

**RAQUEL**

Su experiencia ha consistido en aislarse en una cabaña tan ajena a la vida real que lo único de lo que ha podido escribir ha sido sus reflexiones sobre lo que la vida de verdad le ofrece.

---

**HDT**

La vida de verdad no se refleja en nuestra sociedad más de lo que su imagen se refleja en las aguas del Lago Walden.

**RAQUEL**

¿Acaso las estrellas que se reflejan en el agua por la noche no son esas mismas estrellas?

**HDT**

Está tan ensimismada observando las estrellas que se reflejan en el lago que no se da cuenta de que la sociedad nos acecha y nos quiere arrebatar el lago. Y cuando eso suceda ¿Qué estrellas vamos a ver entonces? ¿Dónde quedará su *reflejo* de la vida real cuando no haya lago? Su vida no es más real que la de un pez moribundo que agoniza en el fondo seco de un lago que ha sido drenado.

**RAQUEL**

Por lo menos el pez no murió solo en una cabaña mientras se dedicaba a hablar con la verdura.

pausa

**RWE**

Bueno . . . entonces quedamos en que esta jornada de pesca intelectual ha llegado a su fin.

**HDT** (a Raquel)

Los hay que se van a pescar todos los días de su vida sin saber que no son peces lo que andan buscando. ¿Qué es lo que le resulta tan molesto de mi persona si puede saberse señorita?

**RAQUEL**

Lo que no me entra en la cabeza es cómo puede alguien venir a vivir a una cabaña para escribir sobre una vida de la cual hace todo lo posible por apartarse.

**HDT**

Todo lo contrario. He hallado la esencia de la vida en esta simplicidad.

**RAQUEL**

Creo que confunde el aislamiento con la simplicidad.

**HDT**

Y usted, querida mujer, confunde el aislamiento con que yo no quiera estar con *usted*.

---

Auch . . . En la habitación se vive un silencio trepidante.

**JB**

Bueno, parece que la temperatura dentro de la cabaña ha bajado hasta niveles propios de una noche de Otoño como la de hoy.

Joshua enciende la vela de la mesa:

**RAQUEL**

Le pido disculpas si mi honestidad le ha causado una impresión indigna o incorrecta.

Los dos se tranquilizan y se ven más relajados.

**HDT**

No hay nada que considere más honorable que la expresión de una opinión honesta, señora.

Henry se va hacia la chimenea y, después de una breve reflexión, se da la vuelta y vuelve a mirar a sus amigos:

**HDT**

No vine a vivir al campo para arroparme con un manto de soledad ni para darle lástima a nadie. Como tampoco fue mi intención pasarme dos años y dos meses de una vida que se nos escapa a cada segundo deambulando entre brumas.

Agarra el diario:

---

. . . y no vine aquí sólo para escribir.

**HDT**

Me vine a vivir al campo porque quería vivir pausadamente, quería experimentar la vida primordial al nivel más básico y averiguar si sería capaz de aprender lo que la vida tenía que enseñarme para que, cuando llegara el momento de morir, no me diera cuenta de que no había vivido después de todo.

Mira a todos los de la sala

Vine al Lago Walden a descubrir mi vida, no a abandonarla.

después de una pausa

para que, después de haber descubierto esa vida, pudiera escribir de las cosas en las que creó con firmeza y con pasión. Escribir de lo que había vivido de verdad. Escribir para que la gente . . . mis amigos . . . pudieran vivir también de manera simple y honesta.

**RAQUEL**

No fue mi intención ser maleducada ni acusarle de nada sino hablar con honestidad tal y como usted dice.

**HDT**

Hacen falta dos personas para decir algo que sea verdad: Uno que lo diga y otro que se lo escuche decir. Yo he escuchado.

**RAQUEL**

Entonces yo también lo haré.

**JB**

Y así quedamos todos otra vez como amigos.

**HDT**

La amistad que es genuina puede permitirse ser honesta. No necesita de la ignorancia.

**RWE**

La grandeza de la amistad es la felicidad que sentimos cuando nos damos cuenta de que hay alguien que cree en nosotros. Cuando la Naturaleza se propone algo concibe un portento para que lo haga por ella. Permítanme que lo diga antes que nadie: Henry, eres un portento.

pausa

**JB** (estirando los brazos)

A mis brazos.

**HDT**

No necesito un abrazo; lo que necesito es aliviar el disgusto que me ha dado toda esta discusión.

**RWE**

No son discusiones Henry: Lo que hemos hecho ha sido poner a prueba tus convicciones. Poner a prueba tus pasiones.

**HDT**

¿Una prueba? ¿Y a cuento de qué?

**RWE**

Pues a cuento de que todos los genios sóis unos incomprendidos. Y creo que tú has conseguido hacer algo genial. Y cuando te marches de aquí todo aquello en lo que crees se malogrará tan pronto como caiga en manos de algún majadero corto de entendederas.

**RAQUEL**

O se recordará como una obra maestra.

**HDT**

No necesito el beneplácito de nadie.

**RWE**

Pase lo que pase, no dejes que te agoten la paciencia. Y pierde cuidado, que siempre habrá algún necio que te diga que te estás equivocando hagas lo que hagas.

---

**RAQUEL**

O algún atontado que te convenza de que los que te critican tienen razón.

**JB**

Y no ha habido nadie que le haya hecho una estatua a un crítico.

**RWE**

Me atrevería a decir que la medida de tu grandeza será la misma del abandono al que te veas sometido.

Le pone la mano en el hombro a Henry:

Que no se te olvide: Sócrates, Jesús, Galileo . . . todos los espíritus puros de la historia abrumaron con su sabiduría a los que los rodeaban.

**HDT**

Así que mi hipocresía se ha convertido en confusión. Y al mismo tiempo nadie entenderá ni mi futuro ni mi obra.

**RWE**

Todos los genios sois unos incomprendidos. . . al principio. ¡Amarra tus aspiraciones a la cola de una estrella, muchacho! Todo lo que escribas, todo lo que pienses, la senda por la que han discurrido tus pasiones: la gente lo entenderá todo algún día.

**HDT**

¿Aunque no sea ahora?

**RWE**

No en los tiempos que corren amigo mío.

**HDT**

Pues que así sea.

(a Raquel)

Por desgracia yazgo prisionero en la cárcel angosta de mi experiencia. ¿Qué es lo que me queda de mi estancia en la cabaña, al lado de este lago? ¿Habré desperdiciado dos años, dos meses y dos días de mi vida?

---

**RWE**

No. El momento más insólito del día se da cuando hallamos ante nosotros una mente que nos desconcierta. Lo que tú has hecho, lo que tu escribes, desconcertará a las generaciones venideras.

**HDT**

Ralph, una vez me dijiste que la única manera de tener un amigo era convertirse en uno. La lengua de la amistad no está hecha de palabras sino de significados. Esto significa mucho para mí. Gracias por brindarme tu amistad.

Los dos amigos se dan la mano

**HDT**

Se acabó.

Joshua, Raquel y RWE recogen las cosas que quedan desperdigadas por la cabaña. Todos se quedan quietos echando un vistazo a la cabaña que ahora yace vacía.

**RWE**

¡Vamos todos a mi casa! ¡Vámonos a cenar y a celebrarlo!

**HDT**

Espere, no se lleve la flauta ni el cuaderno. Concédanme un último momento para la reflexión y enseguida me voy con ustedes.

**RWE**

Mi querido Henry. Al final siempre tienes que ser el último y siempre tienes que serlo tú solo.

Los tres amigos se van de la cabaña. Henry se queda solo adentro y en silencio. Agarra la flauta y toca una melodía breve TERCER SEGMENTO DE AUDIO dejando que las notas suenen apaciblemente en la habitación.

Agarra el cuaderno y escribe algo: se queda mirando a la página una vez que ha terminado y a continuación lee en voz alta:

---

## **HDT**

“Con la misma certidumbre con la que una puesta de sol me acarrearé al mundo etéreo,

Con la misma certidumbre con la que hasta el último vestigio de una melodía que alcance mi oído borrará todas las huellas que el tiempo haya dejado en mí,

Será con esa certidumbre con la que mi amigo seguirá siendo amigo mío por siempre, y reflejará así un rayo divino sobre mí.”

Henry camina a la puerta, mira a su alrededor por última vez, se dispone a apagar la vela de un soplido pero decide dejarla encendida, y, por último, cierra la puerta tras de sí y se marcha de la cabaña para no volver jamás.

## **LAS LUCES BAJAN DE INTESIDAD Y EMPIEZA A SONAR LA QUINTO SEGMENTO DE AUDIO o UNA VOZ DE FONDO:**

Henry David Thoreau abandonó la belleza de la vida campestre tras una estancia de dos años, dos meses y dos días solo en una cabaña en el Lago Walden.

Los apuntes que recogió durante su estancia en el Lago Walden acabaron siendo publicados pero apenas vendieron unas 256 copias.

Tras su muerte a una edad muy temprana, su amigo y mentor Ralph Waldo Emerson se propuso seguir la estela que habían dejado tras de sí Thoreau y su obra la cual aún entonces seguía sin editarse ni publicarse en su mayor parte.

Hoy en día este escritor amable e incomprendido es el autor más citado en la historia de los Estados Unidos.

El escenario se queda a oscuras

**EL FIN**

---

Por si te preguntan . . .

“Se coge el ingenio de Bob Dylan y la voz melódica de John Denver, se le añade el desparpajo de Garrison Keillor y nos queda un Michael Johnathon.” Bob Spear – Editor, HEARTLAND REVIEW

El autor de la obra de teatro *Walden: El romance de Thoreau* se llama Michael Johnathon: un cantante de folk, cantautor, intérprete de conciertos, escritor y dramaturgo que tiene un programa semanal con una audiencia radiofónica y televisiva de casi un millón de personas.

Este “Woody Guthrie del mundo cibernético” se crió en el área rural del estado de Nueva York en la ribera del río Hudson. Cuando tenía 18 años se mudó a Laredo, un pueblo en la frontera entre los E.E.U.U. y México en Texas, y se puso a trabajar de DJ en un programa de madrugada de la emisora KLAR-FM. Una noche puso la canción *Turn, Turn, Turn* del grupo de folk de los 60 *The Byrds*. Mientras escuchaba la canción se acordó de una noche en la que vió tocar a Pete Seeger y a Harry Chapin en su pueblo natal del condado de Dutchess en Nueva York. Antes de que la canción terminara ya había decidido que quería ser un cantante de folk.

Dos meses después se compró una guitarra y un banyo y se mudo a un pueblecito aislado de las montañas Apalaches de Kentucky llamado Mousie. Michael estuvo tres años pateándose los vericuetos de las Apalaches mientras llamaba a las puertas y aprendía de la música de los montañeses. Participó en cientos de saraos a las puertas de las casas de estos artistas de folk que simplemente sacaban el banjo y el violín y se sentaban a tocar en el porche de sus casas las mismas canciones que sus abuelos les habían enseñado generaciones atrás.

Al poco tiempo empezó a dar conciertos en universidades, escuelas y ferias. Llegó a participar en dos mil conciertos de *Earth Concerts*, además de dar actuaciones en beneficio de los indigentes, la gente de campo, y asociaciones de ayuda a mujeres y niños maltratados. En total tocó delante de más dos millones de personas en tan sólo cuatro años. La revista Billboard le puso el apodo de “*The Unsung Heroe*” (“*El Héroe Olvidado*”). Ha salido en programas y noticias de la CNN, la CMT, la AP, Headline News, la NPR, Bravo y la BBC.

Hace unos cuantos años Michael publicó su primer libro y CD en formato de regalo bajo el título *WoodSongs*. El libro venía con un CD de 16 canciones en versión acústica de *WoodSongs*. La pieza más importante del álbum es una canción montañesa llamada New Wood (“Madera Nueva”) que canta junto a un acompañamiento de ocho cellos y a dueto con la artista legendaria Odetta. También salen en el disco músicos como el maestro banyista y ganador de un premio Grammy JD Crowe, y el icono de las Apalaches Jean Ritchie.

El éxito del libro y el CD de *WoodSongs* dio lugar al único programa sindicado y con audiencia en directo de la radio norteamericana que se dedica exclusivamente a promocionar artistas de calidad que el público aun no conoce. El programa se llama *WoodSongs Old-Time Radio Hour* (“La hora

de la radio de antes de WoodSongs”) y se graba cada semana en un teatro con audiencia en vivo. *Woodsongs* se emite en 481 cadenas de radio que van desde Australia a Boston y a Irlanda y tiene una audiencia semanal de más de un millón de personas. En este programa de folk multi-media sólo trabajan voluntarios. Uno puede disfrutar de Woodsongs como programa de radio sindicado sintonizando su emisora local o a través de internet en formato de emisión, de reproducción y en podcast. Desde 2006 el programa también puede sintonizarse en TV en las cadenas afiliadas a PBS.

El álbum nuevo, *Walden: The Earth Song Collection* es un complemento musical de esta obra de teatro. Las once canciones que contiene están inspiradas, elegidas, y escritas a partir de la estancia de Henry en su cabaña del Lago Walden. La recaudación del CD se destinará a que este proyecto siga ofreciendo gratis el guión de la obra a los colegios que quieran ponerla en escena. Ya puede conseguir en Internet ejemplares del álbum, planes de clase de la obra y muestras de las canciones en nuestra página web (en inglés): [www.waldenplay.com](http://www.waldenplay.com)

Si desea contratar a un músico de *Woodsongs*, hacerle una entrevista, o recibir cualquier tipo de información llámenos al (859) 255-5700 o mándenos un e-mail a [producer@waldenplay.com](mailto:producer@waldenplay.com)

[www.woodsongs.com](http://www.woodsongs.com)

La traducción al español de esta obra ha corrido a cargo de J. Javier Puerto Benito. Javier nació en Costa Rica, se crió en España y ha estudiado, trabajado y vivido en el Reino Unido y Estados Unidos. Desde hace seis años da clases de español en la Universidad de Kentucky, institución que le ha otorgado un doctorado en Estudios Hispánicos en 2008. Enviéle un e-mail a Javier a [fompedraza@yahoo.com](mailto:fompedraza@yahoo.com) si desea darle su opinión sobre la versión española de la obra o si tiene algún comentario sobre la misma.